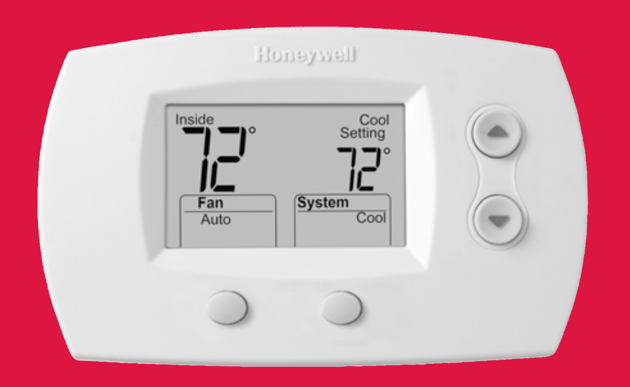
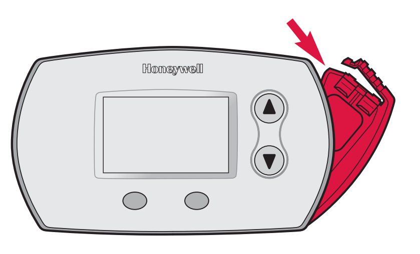
Honeywell

Mode d'emploi



FocusPRO™ TH5220D

Thermostat numérique non programmable



Porte-piles

Pour retirer les piles, appuyez vers le bas et tirez. Les piles se changent une fois par an (voir page 10).

Vous faut-il de l'aide ?

Pour obtenir de l'assistance concernant ce produit, visitez **www.honeywell.com/yourhome** ou appelez gratuitement l'assistance client d'Honeywell au **1-800-468-1502**

Veuillez lire et conserver ce mode d'emploi

Table des matières



MISE EN GARDE : RISQUE D'ENDOMMAGER LE MATÉRIEL. Pour éviter tout risque d'endommager le compresseur ne pas faire fonctionner la climatisation lorsque la température extérieure est inférieure à 50° F (10° C).

À propos de votre nouveau thermostat

Nous vous félicitons d’avoir choisi ce thermostat Honeywell. Il est conçu pour vous permettre de régler très simplement l’ambiance de votre intérieur de manière fiable pendant de nombreuses années.

Caractéristiques

- Modification du température par un seul bouton.
- Grand affichage, clair et rétro éclairé, facile à lire même dans le noir.
- Affichage de la température de la pièce et de la température demandée.
- Porte-piles amovible facilitant le changement des piles.
- Protection intégrée du compresseur.

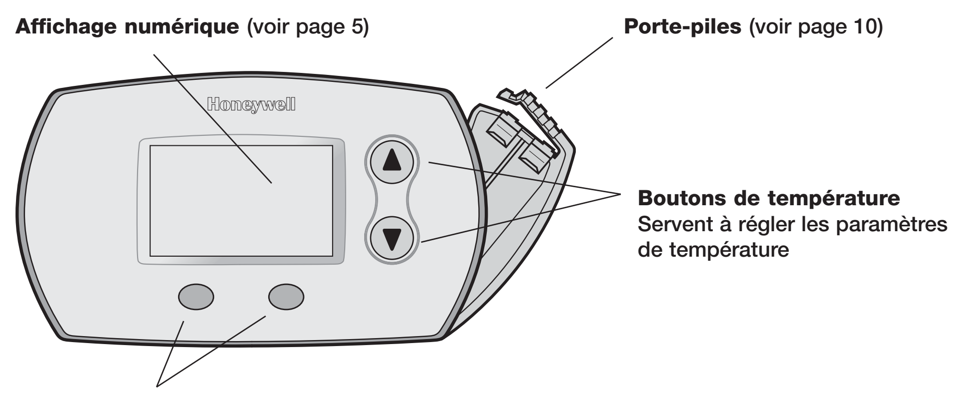
Ce thermostat est prêt !

Votre nouveau thermostat est préprogrammé par l'installateur et prêt à servir. Il suffit de contrôler les réglages ci-dessous et de les modifier s'il y a lieu :

1 **Fan (Auto/On)** : Préréglée à Auto .... Pour modifier, voir p. 6
Auto est le réglage le plus couramment utilisé mais il se peut que vous préfériez On pour améliorer la circulation d'air.

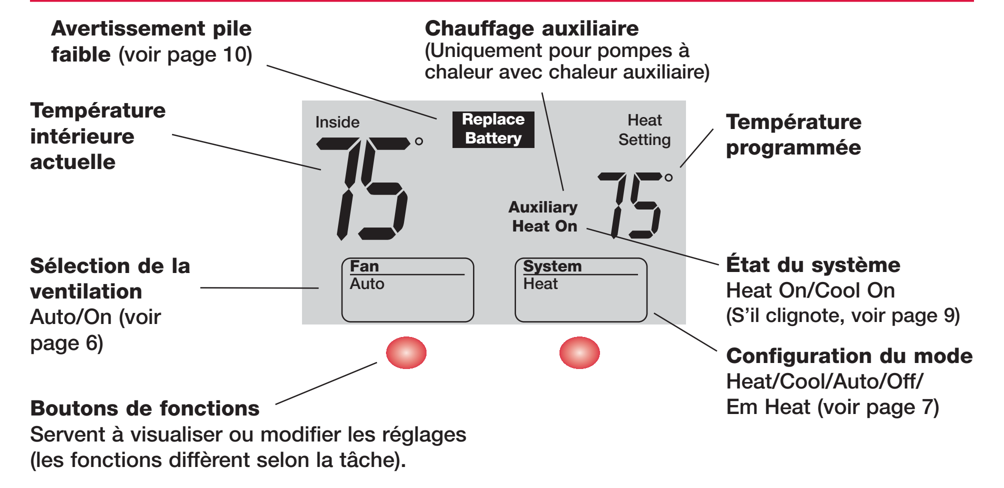
2 **System (Heat/Cool/Auto/Em. Heat):** Préréglée à Heat ...... Pour modifier, voir p. 7
Vous pouvez sélectionner chauffage ou climatisation ou régler le système pour commander automatiquement les deux installations s'il y a lieu.

Aide-mémoire sur les commandes

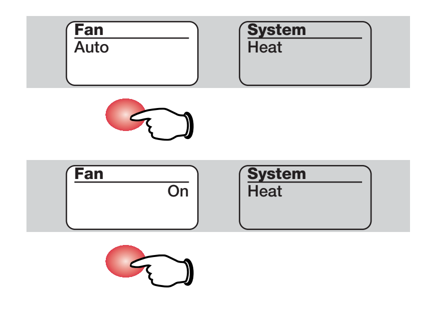


Boutons de fonctions
Servent à sélectionner la fonction affichée juste au-dessus de chaque bouton. (Les fonctions diffèrent selon la tâche.)

Aide-mémoire sur l'affichage



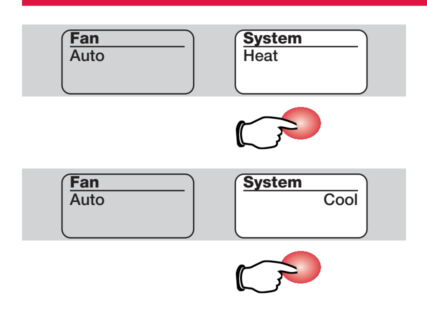
Configuration de la ventilation



Appuyez sur **FAN** pour sélectionner Auto ou On.

En mode « Auto » (réglage le plus couramment utilisé), la ventilation ne fonctionne que lorsque le chauffage ou la climatisation marchent. Si le bouton est sur « On », la ventilation fonctionne en permanence. Ce réglage sert à améliorer la circulation de l'air ou à épurer l'air plus efficacement.

Mode de fonctionnement



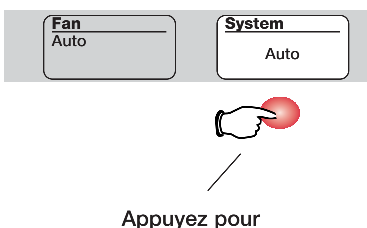
Appuyez sur **SYSTEM** pour sélectionner :

- **Heat/Chauffage** : Le thermostat ne régule que le chauffage.
- **Cool/Climatisation** : Le thermostat ne régule que la climatisation.
- **Off/Arrêt** : Le chauffage et la climatisation sont à l'arrêt.
- **Auto** : Le thermostat choisit automatiquement le chauffage ou la climatisation selon la température intérieure.
- **Em Heat** : (uniquement pour les pompes avec chauffage auxiliaire) : Le thermostat régule le chauffage d'urgence et le chauffage auxiliaire. Le compresseur est verrouillé.



Remarque : Le réglage du système Auto et Em Heat peut ne pas apparaître, selon la manière dont le thermostat a été installé.

Commutation automatique (chauffage/climatisation)



La fonction Commutation automatique est utilisée dans les climats où la climatisation et le chauffage servent dans la même journée. Lorsque le système fonctionne en mode Auto, le thermostat sélectionne automatiquement le chauffage ou la climatisation en fonction de la température intérieure.

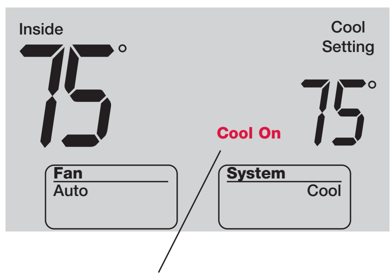
Il faut un écart d'au moins 3 degrés entre les réglages du chauffage et ceux de la climatisation. Le thermostat ajuste automatiquement les paramètres pour conserver cet écart de 3 degrés (appelé « zone morte »).

L'écart de 3 degrés entre les paramètres du chauffage et de la climatisation n'est pas modifiable.



Remarque : La configuration Auto peut ne pas apparaître selon la manière dont le thermostat a été Installé.

Protection integrée du compresseur



Le message clignote jusqu'à ce qu'un temps suffisant se soit écoulé pour redémarrer sans danger.

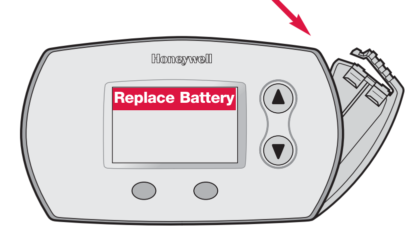
Cette fonction empêche d'endommager le compresseur de votre climatiseur ou de votre thermopompe.

Un redémarrage trop rapide après l'arrêt risque d'endommager le compresseur. Cette fonction force le compresseur à attendre quelques minutes avant de redémarrer.

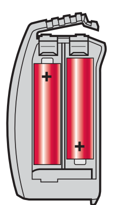
Pendant l'attente, le message Cool On clignote (ou Heat On si vous disposez d'une thermopompe). Une fois le lapse de temps nécessaire écoulé, le message arrête de clignoter et le compresseur se met en marche.

Changement des piles

Appuyez vers le bas et tirez pour retirer



Introduisez des piles alcalines neuves AA, puis remontez le porte-piles.



Les piles sont facultatives (comme alimentation de réserve) si le thermostat a été câblé pour fonctionner sur le secteur lors de l'installation.

Montez des piles neuves dès que l'avertissement REPLACE BATTERY commence à clignoter. L'avertissement clignote pendant environ deux mois avant que les piles soient déchargées.

Il faut remplacer les piles une fois par an même si l'avertissement n'apparaît pas, ou avant de quitter la maison pour plus d'un mois.

Les piles fournissent une alimentation de secours à l'affichage pendant les coupures de courant. Tous les autres paramètres sont conservés en permanence dans la mémoire et ne nécessitent pas de pile.

En cas de difficultés

En cas de difficultés avec votre thermostat, essayez les suggestions ci-dessous. La plupart des problèmes se corrigent rapidement et facilement.

Affichage vide

- Vérifier le disjoncteur et le réenclencher si nécessaire.
- Vérifier que le commutateur d'alimentation du système est en marche.
- Vérifier que la porte de la chaudière est bien fermée.
- Vérifier que les piles alcalines AA sont en bon état et correctement installées (voir page 10).

Réglages de température ne changent pas

Vérifiez que réglages de température sont dans fourchettes appropriées :

- Chauffage : 40° à 90° F (4,5° à 32° C).
- Climatisation : 50° à 99° F (10° à 37° C).

En cas de difficultés

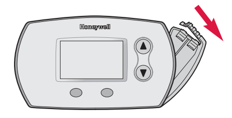
Chauffage ou climatisation ne réagissent pas

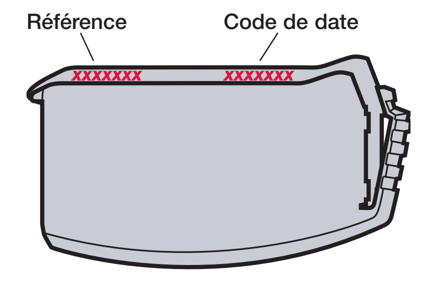
- Appuyez **SYSTEM** pour mettre le système sur Heat. Vérifiez que le réglage de température est supérieur à la température intérieure.
- Appuyez **SYSTEM** pour mettre le système sur Cool. Vérifiez que le réglage de température est inférieur à la température intérieure.
- Vérifiez le disjoncteur et réenclenchez-le si nécessaire.
- Vérifiez que le commutateur d’alimentation du système de chauffage et de climatisation est en marche.
- Vérifiez que la porte de la chaudière est bien fermée.
- Attendez 5 minutes pour que le système réagisse.

“Cool On” ou “Heat On” clignote

- La fonction protection du compresseur est engagée. Attendez 5 minutes pour que le système redémarre sans risque d’endommager le compresseur (voir page 9).

Assistance client





Pour obtenir de l'assistance, visitez **www.honeywell.com/yourhome** ou appelez gratuitement le service clients d'Honeywell au **1-800-468-1502**.

Pour gagner du temps, retirez le porte-batteries et notez la référence, la date et le code avant d'appeler.

Accessoires/Pièces de rechange

Pour commander, appelez gratuitement Honeywell au **1-800-468-1502**.

Porte-batterie ....Réf. 50007072-001
Plaque cache-trous ....Réf. 50002883-001
(Sert à couvrir les marques laissées par d'anciens thermostats.)

Garantie limitée de cinq ans

Honeywell garantit ce produit, à l’exception de la pile, contre tout vis de fabrication ou de matière dans des conditions d’utilisation et de service normales, pendant une durée de cinq (5) ans à compter de la date d’achat par le consommateur. Si à un moment quelconque pendant la durée de la garantie, le produit est jugé défectueux ou tombe en panne, Honeywell le réparera ou le remplacera (au choix d’Honeywell).

Si le produit est défectueux,

(i) retournez-le avec un reçu ou une autre preuve d’achat au lieu où vous l’avez acheté, ou

(ii) appelez le service clients d’Honeywell au 1-800-468-1502. Le service clients décidera si le produit doit être renvoyé à l’adresse suivante : Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être envoyé.

Garantie limitée de cinq ans

Cette garantie ne couvre pas les frais de démontage ou de réinstallation. Elle ne s'applique pas si Honeywell prouve que le défaut ou la défaillance provient de dommages qui se sont produits pendant que le produit était dans la possession d'un acquéreur.

La responsabilité d'Honeywell se limite à la réparation ou au remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. HONEYWELL NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE D'UNE PERTE OU DE DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES PROVENANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE INFRACTION À LA GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE OU DE TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DE CE PRODUIT. Certains états ne permettent pas de limites sur la durée d'une garantie implicite, il se peut donc que les limites ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Garantie limitée de cinq ans

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPLICITE QUE FAIT HONEYWELL SUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE PAR LA DURÉE DE CINQ ANS DE CETTE GARANTIE. Certains états ne permettent pas de limites sur la durée d'une garantie implicite, il se peut donc que les limites ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques face à la loi et vous pouvez en avoir d'autres, variables d'un état à un autre.

Si vous avez des questions concernant cette garantie, écrivez à Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 ou appelez 1-800-468-1502. Au Canada, écrivez à Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Scarborough, Ontario M1V4Z9.

Automation and Control Solutions

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422
www.honeywell.com/yourhome

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Scarborough, Ontario M1V 4Z9



Imprimé aux États-Unis sur du papier recyclé contenant au moins 10% de fibres de papier récupérées après usage.

69-1784F 02-2005



Honeywell